



KM2205 / KM2206 / KM2207

WLAN IP Kamera Schnellstartanleitung

IP Wi-Fi security camera Quick Start Guide

Kamera bezpieczeństwa IP Wi-Fi Szybki start

Cameră IP Wi-Fi Ghid de pornire rapidă

SICHERHEITSHINWEISE

1. Informieren Sie sich vor der Installation über die örtlichen Einschränkungen für Aufzeichnungs- und Überwachungssysteme.
2. Schützen Sie das Gerät vor hohen oder niedrigen Temperaturen.
3. Schützen Sie das Gerät vor Wasser und anderen Flüssigkeiten. Fassen Sie dieses Gerät nicht mit nassen Händen an.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht dort, wo die Verwendung des 2,4-GHz-Bandes verboten ist.
5. Verwenden Sie Speicherkarten der Klasse 10 oder höher.
6. Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen des Geräts, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
7. Reinigen Sie dieses Gerät regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch ohne Scheuermittel.
8. Zerlegen oder versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Fehlfunktion an einen autorisierten Kundendienst.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before the installation make sure to read up on local restrictions about recording and surveillance systems.
2. Protect the device from exposure to high or low temperatures.
3. Protect the device from water and other liquids. Do not handle this device with wet hands.
4. Do not use the device where it is prohibited to use 2,4 GHz band.
5. Use memory cards of class 10 or higher.
6. Before cleaning the device, make sure that is unplugged from power.
7. Clean this device regularly, with soft, dry cloth, without any abrasive agents.
8. Do not disassemble or try to repair the device. In case of damage or malfunction, contact authorized service point.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed instalacją urządzenia należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi rejestrowania obrazu przez kamery bezpieczeństwa.
2. Urządzenie należy chronić przed działaniem zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury.
3. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi płynami. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
4. Urządzenia nie należy używać w miejscach, gdzie korzystanie z pasma 2,4 GHz jest zabronione.
5. Do urządzenia należy instalować karty pamięci klasy 10 lub wyższej.
6. Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
7. Urządzenie należy czyścić regularnie przy pomocy miękkiej, suchej ściereczki bez użycia środków żrących.
8. Zabrania się własnoręcznej naprawy lub demontażu urządzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym producenta.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Înainte de instalare, asigurați-vă că citiți restricțiile locale cu privire la sistemele de înregistrare și supraveghere.
2. Protejați dispozitivul de expunerea la temperaturi extreme.
3. Feriți dispozitivul de apă și alte lichide. Nu manipulați acest dispozitiv cu mâinile ude.
4. Nu utilizați dispozitivul acolo unde este interzisă utilizarea benzii de 2,4 GHz.
5. Utilizați card de memorie clasa 10 sau mai mare.
6. Înainte de a curăța dispozitivul, asigurați-vă că este deconectat de la sursa de alimentare.
7. Curățați dispozitivul în mod regulat, cu un material textil moale și uscat, fără agenți abrazivi.
8. Nu dezamblați și nu încercați să reparați produsul. În caz de deteriorare sau defecțiune, contactați un service autorizat.

INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACJA / INSTALARE

Krok 1 / Step 1 / Schritt 1 / Pasul 1

Download and run the TuyaSmart app from Play Store or AppStore. Attention: screenshots shown may be different from current version of the app.

Pobierz i uruchom aplikację TuyaSmart na telefon ze Sklepu Play lub App Store. Uwaga: pokazane zrzuty ekranu mogą się różnić, w zależności od wersji aplikacji.

Laden Sie die Anwendung TuyaSmart aus dem Play Store oder AppStore herunter und führen diese aus. Achtung: Die angezeigten Bilder können von der aktuellen Version der Anwendung abweichen.

Descărcați și rulați aplicația TuyaSmart din PlayStore sau AppStore. Atenție: capturile de ecran afișate pot fi diferite de versiunea curentă a aplicației.



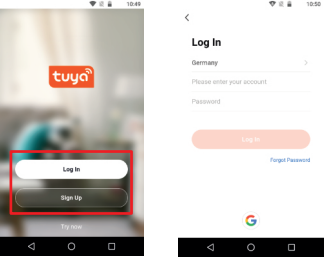
Krok 2 / Step 2 / Schritt 2 / Pasul 2

Zarejestruj się i/lub zaloguj do aplikacji Tuya. Możliwe jest korzystanie z aplikacji bez konta, jednak jest ono wymagane do zakładania domu i dodawania członków rodziny.

Înscrieți-vă și / sau conectați-vă la aplicația Tuya. Este posibil să utilizați aplicația fără cont, totuși este necesar să configurați o casă și să adăugați membri ai familiei

Erstellen Sie ein Konto und / oder melden Sie sich an bei der Tuya-Anwendung an. Es ist möglich, die Anwendung ohne Konto zu benutzen. Es ist jedoch erforderlich, ein Heim einzurichten und Familienmitglieder hinzuzufügen.

Sign up and/or login to the Tuya app. It is possible to use the app without an account, however it is necessary to set up a home and add family members.



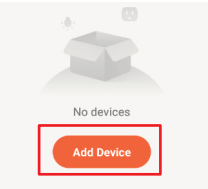
Krok 3 / Step 3 / Schritt 3 / Pasul 3

Tippen Sie auf die Schaltfläche Neues Gerät hinzufügen.

Press the Add new device button.

Naciśnij przycisk Dodaj urządzenie.

Apăsăți butonul Adăugare dispozitiv nou.



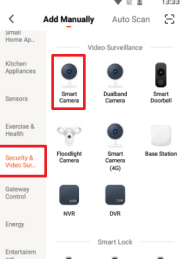
Krok 4 / Step 4 / Schritt 4 / Pasul 4

Wechseln Sie in die Kategorie Sicherheit und Videoüberwachung und wählen die Option Smart Kamera.

Go to the Security & Video Surveillance category and select the Smart Camera option.

Wybierz kategorię Nadzór wideo i naciśnij pozycję Kamera bezpieczeństwa.

Accesați categoria Securitate și supraveghere video și selectați opțiunea Smart Camera.



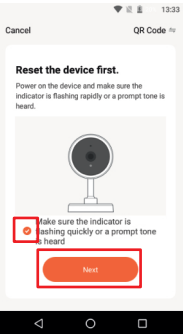
Krok 5 / Step 5 / Schritt 5 / Pasul 5

Überprüfen Sie die Markierung und tippen auf Weiter.

Check the mark and press the Next button.

Zaznacz pole i naciśnij przycisk Dalej.

Verificați marcajul și apăsați butonul Următor.



Krok 6 / Step 6 / Schritt 6 / Pasul 6

Wybierz sieć i wpisz hasło twojego routera. Uwaga: upewnij się, że router działa w paśmie 2,4 GHz (5 GHz nie jest obsługiwane).

Wählen Sie ein Netzwerk aus und geben das Passwort ein. Achtung: Stellen Sie sicher, dass der Router im 2,4-GHz-Band arbeitet (5 GHz werden nicht unterstützt).

Select a network and input the password. Attention: make sure that the router is working on 2,4 GHz band (5 GHz is not supported).

Selectați o rețea și introduceți parola. Atenție: asigurați-vă că routerul funcționează pe banda de 2,4 GHz (5 GHz nu sunt acceptate).



Krok 7 / Step 7 / Schritt 7 / Pasul 7

Zeigen Sie der Kamera den QR-Code. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Kamera und Telefon etwa 15 bis 20 cm beträgt und die Kamera direkt auf das Telefon zeigt. Aus der Kamera ertönt ein Glockenspiel, sobald die Verbindung hergestellt ist. Achtung: Wenn die Kamera den QR-Code nicht erkennt, drehen Sie die Kamera um 180°.

Show the QR code to the camera. Make sure that the distance between the camera and the phone is around 15-20 cm, and the camera is pointing directly at the phone. The camera will play a chime, once it establishes the connection. Attention: if the camera does not detect the QR code, try turning the camera by 180°.

Pokaż wyświetlony kod QR do kamery. Upewnij się, że odległość między telefonem a kamerą wynosi 15-20 cm, a kamera jest skierowana bezpośrednio na ekran telefonu. Kamera odtworzy dźwięk sygnalizujący połączenie. Uwaga: jeżeli kamera nie wykrywa kodu QR, spróbuj obrócić kamerę o 180°.

Afișați codul QR al camerei. Asigurați-vă că distanța dintre cameră și telefon este de aproximativ 15-20 cm, iar camera este îndreptată direct către telefon. Camera va reda un sunet, odată ce se va stabili conexiunea. Atenție: dacă camera nu detectează codul QR, încercați să rotiți camera cu 180°.



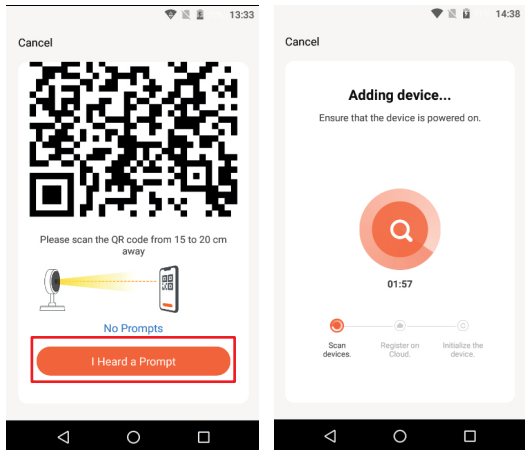
Krok 8 / Step 8 / Schritt 8 / Pasul 8

Tippen Sie auf die Schaltfläche Ich habe eine Eingabeaufforderung gehört.
Warten Sie, bis die Anwendung die Kamera hinzufügt.

Press the I Heard a Prompt button. Wait until the app adds the camera.

Naciśnij przycisk Słyszałem dźwięk. Zaczekaj, aż aplikacja doda kamerę.

Apăsați butonul I Heard a Prompt. Așteptați până când aplicația adaugă camera.



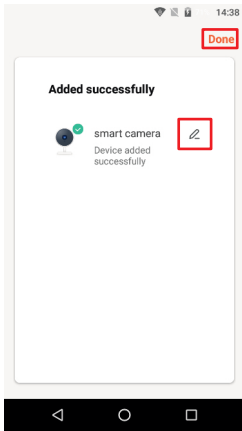
Krok 9 / Step 9 / Schritt 9 / Pasul 9

Fertig! Die Kamera wurde hinzugefügt. Wenn Sie den Namen der Kamera ändern möchten, tippen Sie die Schaltfläche Bearbeiten und geben den Namen ein. Tippen Sie auf die Taste Fertig.

Ready! The camera has been added. If you want to change the name of the camera, press the Edit button and input the name. Press the Done button.

Gotowe! Kamera została dodana. Jeżeli chcesz zmienić jej wyświetlaną nazwę, naciśnij przycisk edycji i wprowadź wybraną nazwę. Naciśnij przycisk Zakończ.

Gata! Camera a fost adăugată. Dacă doriți să schimbați denumirea camerei, apăsați butonul Editați și introduceți denumirea.



Krok 10 / Step 10 / Schritt 10 / Pasul 10

Tippen Sie auf dem Hauptbildschirm auf den Kameranamen, um Details anzuzeigen.

- Live-Ansicht
- Ton von der Kamera stumm schalten
- Schalten Sie die Bildqualität um
- Aktivieren Sie den Vollbildmodus
- Signalstärke
- Kameraeinstellungen
- Machen Sie einen Bildschirmfoto
- Drücken und sprechen Sie, und die Kamera spielt Ihre Stimme ab
- Video auf dem Telefonspeicher aufnehmen
- Spielen Sie die auf einer Speicherkarte gespeicherten Aufnahmen ab
- Cloud-Speichern (Abonnement erforderlich)
- Ändern Sie die Kamerarichtung
- Alarm-Ton abspielen
- Öffnen Sie die Galerie des Telefonspeichers

While on the main screen, press the camera name to view details.

- Live view
- Mute sound from the camera
- Switch the image quality
- Enable full screen
- Signal strength
- Camera settings
- Make a screenshot
- Press and talk, and the camera will play your voice
- Record video to phone storage
- Play the saved recordings on a memory card
- Cloud saving (requires subscription)
- Change the camera direction
- Play alarm sound
- Open the gallery of phone storage

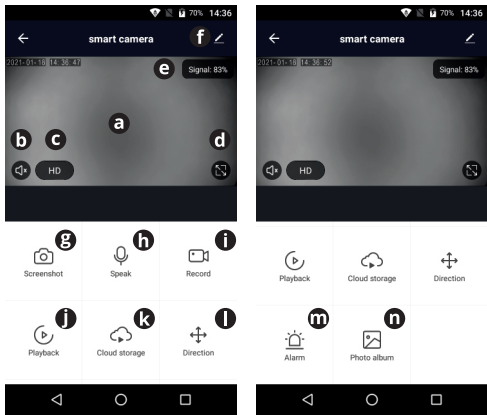
Na ekranie głównym naciśnij nazwę kamery, aby wyświetlić szczegóły.

- Obraz z kamery na żywo
- Wyciszenie dźwięku z kamery
- Przełączanie jakości obrazu
- Przełączanie pełnego ekranu
- Poziom sygnał
- Ustawienia kamery
- Zrzut ekranu kamery
- Naciśnij i mów, aby kamera odtworzyła nagrany głos
- Nagrywanie obrazu do pamięci telefonu

- Odtwarzanie zapisanych nagrań na karcie pamięci
- Zapisywanie w chmurze (wymaga subskrypcji)
- Zmiana kierunku kamery
- Odtwórz dźwięk alarmowy
- Otwórz galerię nagrań zapisanych na telefonie

În timp ce vă aflați pe ecranul principal, apăsați pe numele camerei pentru a vizualiza detalii.

- Vizualizare live
- Dezactivați sunetul de la cameră
- Schimbați calitatea imaginii
- Activați ecranul complet
- Puterea semnalului
- Setările camerei
- Faceți o captură de ecran
- Apăsați și vorbiți, iar camera vă va reda vocea
- Înregistrați videoclipuri pe telefon
- Redați înregistrările salvate pe un card de memorie
- Salvare pe cloud (necesită abonament)
- Schimbați direcția camerei
- Redați sunetul de alarmă
- Deschideți galeria de stocare a telefonului



Krok 11 / Step 11 / Schritt 11 / Pasul 11

Besuchen Sie www.krugermatz.com, um die erweiterte Version der Bedienungsanleitung herunterzuladen.

Visit www.krugermatz.com to download the extended version of the manual.

Odwiedź stronę www.krugermatz.com aby zapoznać się z rozszerzoną instrukcją obsługi.

Visit www.krugermatz.com to download the extended version of the manual.

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das WLAN IP-Außenkamera KM2205-7 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf www.lechpol.eu.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that the wireless cameras Wi-Fi KM2205-7 are consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: www.lechpol.eu.

Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że kamery bezprzewodowe Wi-Fi KM2205-7 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.lechpol.eu.

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Camera Wi-Fi KM2205-7 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.eu.

Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbeabfall entsorgt werden. Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal. Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)

Marcăjele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Distribuitor: Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

